EURÓPSKA
KOMISIA

V Bruseli 13. 1. 2021
COM(2021) 6 final

ANNEX

PRÍLOHA

k

návrhu rozhodnutia Rady

o pozícii, ktorá sa má zaujať v mene Európskej únie v spoločnom výbore EÚ – CTC zriadenom Dohovorom o spoločnom tranzitnom režime z 20. mája 1987, pokiaľ ide o zmeny uvedeného dohovoru

NÁVRH

ROZHODNUTIE spoločného výboru EÚ – CTC zriadeného Dohovorom z 20. mája 1987 o spoločnom tranzitnom režime č. .../2021

z …..2021,

ktorým sa menia dodatky I a III k uvedenému dohovoru

SPOLOČNÝ VÝBOR EÚ – CTC

so zreteľom na Dohovor o spoločnom tranzitnom režime z 20. mája 1987, a najmä na jeho článok 15 ods. 3 písm. a),

keďže:

(1) Podľa článku 15 ods. 3 písm. a) dohovoru z 20. mája 1987 o spoločnom tranzitnom režime[1] (ďalej len „dohovor“) môže spoločný výbor zriadený uvedeným dohovorom prijímať rozhodnutím zmeny dodatkov k dohovoru.

(2) Článok 311 vykonávacieho nariadenia Komisie (EÚ) 2015/2447[2], ktorým sa stanovuje žiadosť o prevod výberu colného dlhu, bol zmenený[3]. Podľa nových odsekov 3 a 4 ak colný orgán krajiny zapojenej do tranzitnej operácie získa dôkaz o tom, že k udalostiam, ktoré boli príčinou vzniku dlhu, došlo na jej území, tento orgán by mal požiadať krajinu odoslania, aby naň previedla zodpovednosť za začatie vyberania. Krajina odoslania by mala v určitej lehote potvrdiť, či právomoc začať vyberanie prevedie na žiadajúci colný orgán. Článok 50 dodatku I k dohovoru, ktorý odzrkadľuje ustanovenia článku 311 vykonávacieho nariadenia Komisie (EÚ) 2015/2447, by sa mal preto zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.

(3) Príloha 72 – 04 k vykonávaciemu nariadeniu Komisie (EÚ) 2015/2447, v ktorej je opísaný plán na zabezpečenie kontinuity činností pre tranzit Únie, bola zmenená[4] a uplatňuje sa od 30. júna 2020. Podľa zmenenej kapitoly III bodu 19.3 platnosť potvrdení o celkovej záruke a potvrdení o upustení od záruky v papierovej podobe stanovená v prílohe 72-04 k vykonávaciemu nariadeniu (EÚ) 2015/2447 bola predĺžená s cieľom umožniť väčšiu flexibilitu plánu na zabezpečenie kontinuity činností pre tranzit a obmedziť formality, ktoré musia colné orgány vykonať, a náklady, ktoré im vznikajú. Článok 79 dodatku I k dohovoru a kapitola III bod 19.3 prílohy II k dodatku I k dohovoru, ktorý odzrkadľuje časť I kapitolu III bod 19.3 prílohy 72-04 k uvedenému vykonávaciemu nariadeniu, by sa preto mali zodpovedajúcim spôsobom zmeniť. Táto zmena by sa takisto mala uplatňovať od

---

1 Ú. v. ES L 226, 13.8.1987, s. 2.

2 Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2015/2447 z 24. novembra 2015, ktorým sa stanovujú podrobné pravidlá vykonávania určitých ustanovení nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 952/2013, ktorým sa ustanovuje Colný kódex Únie (Ú. v. EÚ L 343, 29.12.2015, s. 558).

3 Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2019/1394 z 10 septembra 2019, ktorým sa mení a opravuje vykonávacie nariadenie (EÚ) 2015/2447, pokiaľ ide o určité pravidlá týkajúce sa dohľadu nad prepustením do voľného obehu a výstupu z colného územia Únie (Ú. v. EÚ L 234, 11.9.2019, s. 1).

4 Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2020/893 z 29. júna 2020, ktorým sa mení vykonávacie nariadenie (EÚ) 2015/2447, ktorým sa stanovujú podrobné pravidlá vykonávania určitých ustanovení nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 952/2013, ktorým sa ustanovuje Colný kódex Únie (Ú. v. EÚ L 206, 30.6.2020, s. 8).

30. júna 2020, aby sa ručiteľom poskytli rovnaké podmienky podľa colných predpisov Únie a dohovoru.

(4) Tlačivá záväzkov ručiteľa sú stanovené v prílohách C1, C2, C4, C5 a C6 k dodatku III k dohovoru. V uvedených tlačivách sú vymenované členské štáty Únie a ostatné zmluvné strany dohovoru. Rozhodnutím spoločného výboru EÚ – CTC č. 2/2018[5] sa vypúšťajú odkazy na Spojené kráľovstvo ako členský štát Únie a vkladá sa odkaz na Spojené kráľovstvo ako krajinu spoločného tranzitného režimu odo dňa, ku ktorému nadobudne účinnosť pristúpenie Spojeného kráľovstva k dohovoru ako samostatnej zmluvnej strany. V dôsledku uplatňovania Protokolu o Írsku/Severnom Írsku[6] by sa však navyše v prípade operácií v tranzite Únie malo Severné Írsko uvádzať takým spôsobom, z ktorého vyplýva, že akákoľvek záruka, ktorá je platná v členských štátoch EÚ, musí platiť aj v Severnom Írsku.

(5) V dôsledku uplatňovania protokolu o Írsku/Severnom Írsku a v súlade s článkom 5 ods. 2 nariadenia (ES) č. 471/2009[7] bol zavedený nový kód „XI“[8], aby bolo možné odlišovať Spojené kráľovstvo od Severného Írska. Používanie kódov krajín vymedzených v prílohe A 2 a B 1 k dodatku III k dohovoru by sa malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.

(6) S cieľom zaistiť správne uplatňovanie nového kódu „XI“ by všetky údaje v dohovore, ktoré sa týkajú používania kódov krajín, mali odkazovať na prílohu A 2 alebo prílohu B 1 k dodatku III k dohovoru.

(7) Rozhodnutie spoločného výboru EÚ – CTC č. 2/2018 nadobúda účinnosť 1. januára 2021 po tom, ako 4. decembra 2019 nadobudlo účinnosť rozhodnutie spoločného výboru EÚ – CTC č. 1/2019[9]. Rozhodnutím č. 1/2019 sa na tlačivách pre záväzky ručiteľa stanovených v prílohách C1, C2, C4, C5 a C6 k dodatku III k dohovoru zaviedol nový názov „Severomacedónska republika“, zatiaľ čo rozhodnutím č. 2/2018 sa v prílohách C1, C2 a C4 omylom zaviedol starý názov „bývalá Juhoslovanská republika Macedónsko“. Na uvedených tlačivách by sa preto mal opätovne zaviesť nový názov „Severomacedónska republika“.

Dohovor by sa mal preto zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,

PRIJAL TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

1. Dodatok I k dohovoru sa mení v súlade s prílohou A k tomuto rozhodnutiu.

2. Dodatok III k dohovoru sa mení v súlade s prílohou B k tomuto rozhodnutiu.

---

5 Ú. v. EÚ L 317, 14.12.2018, s. 48.

6 Protokol o Írsku/Severnom Írsku k Dohode o vystúpení Spojeného kráľovstva Veľkej Británie a Severného Írska z Európskej únie a z Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu (Ú. v. EÚ L 29, 31.1.2020, s. 102).

7 Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 471/2009 zo 6. mája 2009 o štatistike Spoločenstva o zahraničnom obchode s nečlenskými krajinami a o zrušení nariadenia Rady (ES) č. 1172/95 (Ú. v. EÚ L 152, 16.6.2009, s. 23).

8 Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2020/1470 z 12. októbra 2020 o nomenklatúre krajín a území pre európsku štatistiku medzinárodného obchodu s tovarom a o geografickom členení pre iné podnikové štatistiky (Ú. v. EÚ L 334, 13.10.2020, s. 2).

9 Ú. v. EÚ L 103, 3.4.2020, s. 47.

Článok 2

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

Body 2 a 3 prílohy A sa uplatňujú od 30. júna 2020.

Body 1 až 4 prílohy B sa uplatňujú odo dňa, keď Spojené kráľovstvo pristúpi k dohovoru ako zmluvná strana.

V ...

Za spoločný výbor
predseda/predsedníčka

Príloha A

Dodatok I k dohovoru sa mení takto:

1. V článku 50 sa dopĺňajú tieto odseky 3 a 4:

„3. Ak colný orgán krajiny zapojenej do tranzitnej operácie v spoločnom tranzite získa pred uplynutím lehoty uvedenej v článku 114 ods. 2 písm. a) dôkaz o tom, že miesto, kde došlo k udalostiam, ktoré boli príčinou vzniku dlhu, sa nachádza na jeho území, uvedený orgán okamžite a v každom prípade v danej lehote zašle colnému orgánu krajiny odoslania náležite odôvodnenú žiadosť o prevod zodpovednosti za začatie vyberania na žiadajúci colný orgán.

4. Colný orgán krajiny odoslania potvrdí prijatie žiadosti podanej v súlade s odsekom 3 a do 28 dní od dátumu odoslania žiadosti informuje žiadajúci colný orgán, či súhlasí s tým, že žiadosti vyhovie a prevedie zodpovednosť za začatie vyberania na žiadajúci orgán.“

2. V článku 79:

a) odsek 2 sa nahrádza takto:

„2. Obdobie platnosti potvrdenia o celkovej záruke alebo potvrdenia o upustení od záruky nesmie byť dlhšie ako päť rokov. Colný úrad prijímania záruk však môže uvedené obdobie predĺžiť o jedno ďalšie obdobie najviac piatich rokov.“

b) za odsek 2 sa dopĺňajú odseky 3 a 4:

„3. Ak je colný úrad prijímania záruk počas obdobia platnosti potvrdenia informovaný, že potvrdenie nie je v dôsledku mnohých zmien dostatočne čitateľné a colný úrad odoslania by ho mohol zamietnuť, zruší platnosť tohto potvrdenia a v prípade potreby vystaví nové.

4. Potvrdenia s dvojročným obdobím platnosti zostávajú platné. Colný úrad prijímania záruk môže obdobie ich platnosti predĺžiť o druhé obdobie najviac piatich rokov.“

3. Kapitola III bod 19.3 prílohy II sa nahrádza takto:

„19.3 Obdobie platnosti potvrdenia o celkovej záruke alebo potvrdenia o upustení od záruky nesmie byť dlhšie ako päť rokov. Colný úrad prijímania záruk však môže uvedené obdobie predĺžiť o jedno ďalšie obdobie najviac piatich rokov.

Ak je colný úrad prijímania záruk počas obdobia platnosti potvrdenia informovaný, že potvrdenie nie je v dôsledku mnohých zmien dostatočne čitateľné a colný úrad odoslania by ho mohol zamietnuť, zruší platnosť tohto potvrdenia a v prípade potreby vystaví nové.

Potvrdenia s dvojročným obdobím platnosti zostávajú platné. Colný úrad prijímania záruk môže obdobie ich platnosti predĺžiť o druhé obdobie najviac piatich rokov.“

Príloha B

Dodatok III k dohovoru sa mení takto:

1. V hlave II kapitole II bode B (Podrobnosti k jednotlivým údajom tranzitného vyhlásenia) zarážke „REFERENCIA ZÁRUKY“ prílohy A 1 sa text „(2-miestny alfabetický kód krajiny ISO)“ v obsahu pre políčko 2 nahrádza textom:

   „(kód krajiny uvedený v prílohe A 2)“.

2. Do bodu 1 prílohy A 2 sa dopĺňa táto veta:

   „XI sa používa pre Severné Írsko.“.

3. V bode 1 prílohy A 4 sa text „(2-miestny alfabetický kód krajiny ISO)“ v obsahu pre políčko 2 nahrádza textom:

   „(kód krajiny uvedený v prílohe A 2)“.

4. Kolónka 51 prílohy B 1 sa mení takto:

   a) text „GB Spojené kráľovstvo“ sa nahrádza textom:

      „GB Spojené kráľovstvo (bez Severného Írska)“;

   b) v zozname sa dopĺňa táto položka:

      „XI Severné Írsko“.

5. Bod 1 prílohy C1 sa mení takto:

   a) text „bývalá Juhoslovanská republika Macedónsko“ sa nahrádza textom „Severomacedónska republika“;

   b) k textu „Spojené kráľovstvo Veľkej Británie a Severného Írska[3]“ sa pred poznámku na konci č. 3 dopĺňa poznámka na konci č. 3a vrátane tohto textu:

      „Podľa *Protokolu o Írsku/Severnom Írsku k Dohode o vystúpení Spojeného kráľovstva Veľkej Británie a Severného Írska z Európskej únie a z Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu* sa na účely tejto záruky má Severné Írsko považovať za súčasť Európskej únie. Ručiteľ usadený na colnom území Európskej únie preto uvedie adresu na doručovanie alebo určí zástupcu v Severnom Írsku, ak sa v ňom môže použiť záruka. Ak je však záruka v kontexte spoločného tranzitu platná v Európskej únii a v Spojenom kráľovstve, jednotná adresa na doručovanie alebo určený zástupca v Spojenom kráľovstve sa môžu vzťahovať na všetky časti Spojeného kráľovstva vrátane Severného Írska.“.

6. Bod 1 prílohy C2 sa mení takto:

   a) text „bývalá Juhoslovanská republika Macedónsko“ sa nahrádza textom „Severomacedónska republika“;

   b) k textu „Spojené kráľovstvo Veľkej Británie a Severného Írska“ sa dopĺňa poznámka na konci č. 2a vrátane tohto textu:

      „Podľa *Protokolu o Írsku/Severnom Írsku k Dohode o vystúpení Spojeného kráľovstva Veľkej Británie a Severného Írska z Európskej únie a z Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu* sa na účely tejto záruky má Severné Írsko považovať za súčasť Európskej únie. Ručiteľ usadený na colnom území Európskej únie preto uvedie adresu na doručovanie alebo určí zástupcu v Severnom Írsku, ak sa v ňom môže použiť záruka. Ak je však záruka v kontexte spoločného tranzitu platná v Európskej únii a v Spojenom kráľovstve, jednotná adresa na doručovanie alebo určený zástupca v Spojenom kráľovstve sa môžu vzťahovať na všetky časti Spojeného kráľovstva vrátane Severného Írska.“.

7. Bod 1 prílohy C4 sa mení takto:

a) text „bývalá Juhoslovanská republika Macedónsko“ sa nahrádza textom „Severomacedónska republika“;

b) k textu „Spojené kráľovstvo Veľkej Británie a Severného Írska[3]“ sa pred poznámku na konci č. 3 dopĺňa poznámka na konci č. 3a vrátane tohto textu:

„Podľa *Protokolu o Írsku/Severnom Írsku k Dohode o vystúpení Spojeného kráľovstva Veľkej Británie a Severného Írska z Európskej únie a z Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu* sa na účely tejto záruky má Severné Írsko považovať za súčasť Európskej únie. Ručiteľ usadený na colnom území Európskej únie preto uvedie adresu na doručovanie alebo určí zástupcu v Severnom Írsku, ak sa v ňom môže použiť záruka. Ak je však záruka v kontexte spoločného tranzitu platná v Európskej únii a v Spojenom kráľovstve, jednotná adresa na doručovanie alebo určený zástupca v Spojenom kráľovstve sa môžu vzťahovať na všetky časti Spojeného kráľovstva vrátane Severného Írska.“.

8. Riadok 7 prílohy C5 sa mení takto:

1. k textu „Spojené kráľovstvo“ sa dopĺňa poznámka pod čiarou (**) vrátane tohto textu:

2. „(**) Podľa Protokolu o Írsku/Severnom Írsku k Dohode o vystúpení Spojeného kráľovstva Veľkej Británie a Severného Írska z Európskej únie a z Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu by sa na účely tejto záruky malo Severné Írsko považovať za súčasť Európskej únie.“.

9. Riadok 6 prílohy C6 sa mení takto:

1. k textu „Spojené kráľovstvo“ sa dopĺňa poznámka pod čiarou (**) vrátane tohto textu:

2. „(**) Podľa Protokolu o Írsku/Severnom Írsku k Dohode o vystúpení Spojeného kráľovstva Veľkej Británie a Severného Írska z Európskej únie a z Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu by sa na účely tejto záruky malo Severné Írsko považovať za súčasť Európskej únie. “.